



First Year Hindi

Gautami Shah/गौतमी शाह

टीवी शो: Satyameva Jayate (2012)/ सत्यमेव जयते(२०१२)

Season 1 Episode 10 “Untouchability: Dignity for All”

आमिर खान प्रोडक्शंस और स्टार प्लस

Host: Aamir Khan; Guest: Dr. Kaushal Panwar

Transcript of clip: “Experience on renting an apartment in Delhi - Part 2”

Counter numbers: 20:09-20:28

This clip has a disturbing narrative with disturbing implications.

डॉ. कौशल पंवार: मतलब किशनगढ़-वाले में तो बल्की ऐसे हुआ कि हमने, सफ़ेदी करवाई उन्होंने दुबारा, उस घर में जिस में (जिसे) हमने छोड़ा। मतलब, एक भी चीज़ ऐसी नहीं छोड़ते, जिस से, जरा-सा भी, मतलब, हम अपने आप को ये माने कि हम भी इनसान हैं।

शब्दावली:

किशनगढ़ = दिल्ली में एक पड़ोस

सफ़ेदी (nf) = whitewash; सफ़ेदी करवाना = to have it whitewashed.

दुबारा (ajd + adv) = twice, performed a second time

इनसान (nm) = a human being (nowadays also used as fem ; -))